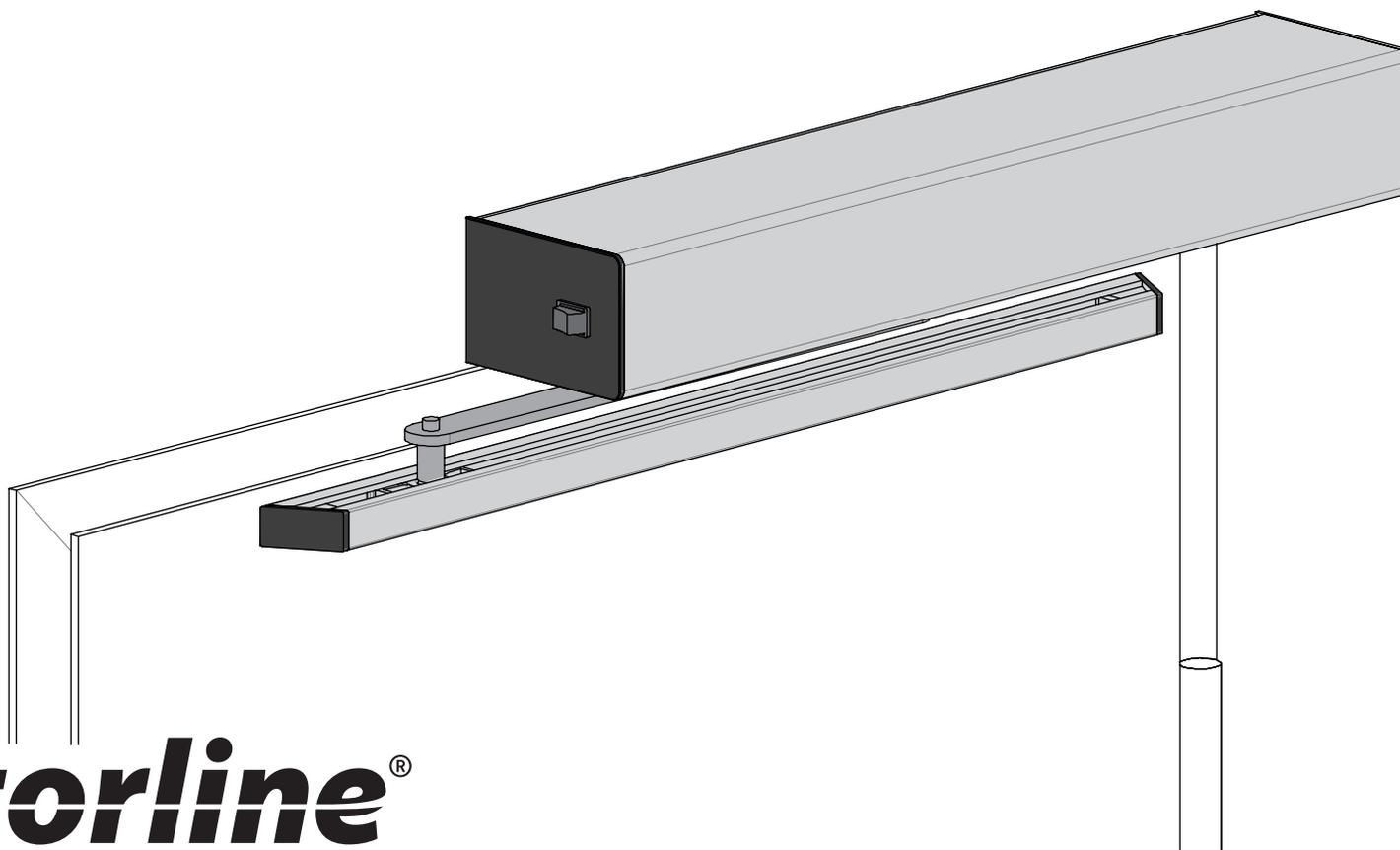




M1805 ECO

MANUAL DE USUARIO / INSTALADOR



00. CONTEÚDO

ÍNDICE

01. INFORMACION DE SEGURIDAD	2B
02. ESQUEMA DE CONEXIONES	
CONEXIÓN DE TODOS LOS COMPONENTES	5
CONEXIÓN DE RADARES Y SELECTOR DE PROGRAMAS	6
CONEXIÓN DE 2 PUERTAS SINGULARES CON ENCRAVAMENTO	7
PUERTA CON 2 HOJAS	8
03. EL AUTOMATISMO	
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	9A
RELACIÓN ANCHURA/PESO	9B
04. PRE-INSTALACIÓN	
MEDIDAS DE INSTALACIÓN DIRECCIÓN DE APERTURA	10
05. INSTALACIÓN	
PROCESO DE INSTALACIÓN	11
06. LA CENTRAL	
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	12A
PROGRAMACIÓN	12B
DISPLAY DIGITAL E FUNÇÕES	13
07. RESOLUCIÓN DE AVERÍAS	
INSTRUCCIONES PARA CONSUMIDORES FINALES / TÉCNICOS ESPECIALIZADOS	14

01. INFORMACION DE SEGURIDAD

	Este producto está certificado de acuerdo con las normas de seguridad de la Comunidad Europea (CE).
	Este producto esta en cumplimiento con la Directiva 2011/65 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos y con la Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión.
	(Aplicable en países con sistemas de reciclaje). Esta marcación indica que el producto y accesorios electrónicos (p.ej. cargador, cable USB, equipos electrónicos, mandos, etc.) no deben ser descartados como otros residuos domésticos en el final de su vida útil. Para evitar posibles daños al ambiente o a la salud humana decurrentes de la eliminación descontrolada de residuos, separe estos ítems de otros tipos de residuos y recíclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios domésticos deben entrar en contacto con el revendedor donde adquirieron este producto o con la Agencia del Ambiente Nacional para obtener detalles sobre donde y como pueden llevar esos ítems para un reciclaje medioambiental seguro. Los usuarios empresariales deben contactar su proveedor y verificar los términos y condiciones del contrato de compraventa. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben ser mezclados con otros residuos comerciales para basura.
	Esta marca indica que las pilas/baterías no deben ser desechadas como otros residuos domésticos, al final de su vida útil. Las pilas/baterías deben entregarse, para su reciclaje, en puntos de recogida selectiva.
	Los distintos tipos de embalajes (cartón, plástico, etc.) deben recogerse por separado para su reciclaje. Separe los embalajes y recíclelos de forma responsable.
	Esta marcación indica que el producto y accesorios electrónicos (p.ej. cargador, cable USB, aparatos electrónicos, mandos, etc.), son pasibles de descargas eléctricas, por el contacto directo o indirecto con electricidad. Sea prudente al manejar el producto y respete todas las normas de seguridad indicadas en este manual.

01. INFORMACION DE SEGURIDAD

AVISOS GENERALES

- En este manual se encuentra información de uso y seguridad muy importante. Lea cuidadosamente todas las instrucciones del manual antes de iniciar los procedimientos de instalación/uso y mantenga este manual en un lugar seguro para que pueda ser consultado cuando sea necesario.
- Este producto se destina exclusivamente a la utilización mencionada en este manual. Cualquier otra aplicación u operación que no esté considerada está expresamente prohibida, ya que podría dañar el producto y/o poner a las personas en riesgo originando lesiones graves.
- Este manual está destinado principalmente a los instaladores profesionales, aunque no invalida que el usuario también tenga la responsabilidad de leer atentamente la sección “Normas del usuario” para garantizar el correcto funcionamiento del producto.
- La instalación y reparación de este equipo debe ser realizada únicamente por técnicos cualificados y experimentados, garantizando que todos estos procedimientos se efectúen de acuerdo con las leyes y normas aplicables. Los usuarios no profesionales y sin experiencia están expresamente prohibidos de realizar cualquier acción, a menos que haya sido explícitamente solicitado por técnicos especializados para hacerlo.
- Las instalaciones deben examinarse con frecuencia para comprobar el desequilibrio y los signos de desgaste o daño de los cables, muelles, bisagras, ruedas, apoyos u otros elementos mecánicos de montaje.
- No utilice el equipo si es necesario reparar o ajustar.
- En la realización del mantenimiento, limpieza y sustitución de piezas el producto deberá estar desconectado de la alimentación. También incluye cualquier operación que requiera la apertura de la tapa del producto.
- El uso, limpieza y mantenimiento de este producto puede ser realizado por personas de ocho o más años de edad y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas sin ningún conocimiento del funcionamiento del producto, siempre que haya una supervisión o instrucciones por personas con experiencia en el uso del producto en seguridad y que esté comprendido los riesgos y peligros involucrados.

- Los niños no deben jugar con el producto o los dispositivos de apertura, para evitar que la puerta o portón motorizados se activen involuntariamente.
- Si el cable de alimentación está dado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio de postventa o por el personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- El aparato debe desconectarse de la red eléctrica cuando se retire la batería.
- Se asegura de que es evitado el atrapamiento entre parte accionada y las partes fijas circundantes debido al movimiento de apertura de la parte accionada.

AVISOS PARA EL INSTALADOR

- Antes de comenzar los procedimientos de instalación, asegúrese de que tiene todos los dispositivos y materiales necesarios para completar la instalación del producto.
- Debe tener en cuenta el índice de la protección (IP) y la temperatura de funcionamiento del producto para asegurarse que es adecuado para el lugar de instalación.
- Proporcione el manual del producto al usuario e informe cómo manejarlo en caso de emergencia.
- Si el automatismo se instala en un portón con puerta peatonal, es obligatorio instalar un mecanismo de bloqueo de la puerta mientras la puerta está en movimiento.
- No instale el producto de “cabeza hacia abajo” o apoyado en elementos que no soporten su peso. Si es necesario, añada soportes en puntos estratégicos para garantizar la seguridad del automatismo.
- No instale el producto en zonas explosivas.
- Los dispositivos de seguridad deben proteger las eventuales áreas de aplastamiento, corte, transporte y de peligro en general, de la puerta o del portón motorizado.
- Verificar si los elementos que se van a automatizar (puertas, ventanas, persianas, etc.) están en perfecto funcionamiento y si están alineados y nivelados. Compruebe también si los batientes mecánicos necesarios están en los lugares apropiados.
- La central electrónica debe instalarse en un lugar protegido de cualquier líquido (lluvia, humedad, etc), polvo y parásitos.

01. INFORMACION DE SEGURIDAD

- Debe pasar los cables eléctricos por tubos de protección, para protegerlos contra esfuerzos mecánicos, esencialmente en el cable de alimentación. Tenga en cuenta que todos los cables deben entrar en la caja de la central electrónica por la parte inferior.
- Si el automatismo se va a instalar a una altura superior a 2,5 m del suelo u otro nivel de acceso, deberán ser seguidos los requisitos mínimos de seguridad y de salud, por parte de los trabajadores, en la utilización de equipos de seguridad en el trabajo, de conformidad con la Directiva 2009/104/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, del 16 de septiembre de 2009.
- Fije la etiqueta permanente para el desenganche manual lo más cerca posible del mecanismo de desenganche.
- Se debe prever en los conductores fijos de alimentación del producto un medio de desconexión, como un interruptor o un disyuntor en el cuadro eléctrico, en conformidad con las normas de instalación.
- Si el producto a instalar necesita de alimentación a 230Vac o 110Vac, asegúrese de que la conexión se efectúa a un cuadro eléctrico con conexión de tierra.
- El producto es alimentado únicamente a la baja tensión de seguridad con central eléctrica. (sólo en los motores 24V)
- Las piezas/productos que pesen más de 20 kg deben manipularse con especial cuidado debido al riesgo de lesiones. Se recomienda utilizar sistemas auxiliares adecuados para mover o levantar objetos pesados.
- Preste especial atención al peligro de caída de objetos o movimiento incontrolado de la puerta/puerta durante la instalación o el funcionamiento de este producto.

AVISOS PARA EL USUARIO

- Mantenga este manual en un lugar seguro para ser consultado cuando sea necesario.
- Si el producto tiene contacto con líquidos sin que esté preparado para eso, debe desconectar inmediatamente el producto de la corriente eléctrica para evitar cortocircuitos, y consultar a un técnico especializado.
- Asegúrese de que el instalador le ha dado el manual del producto y le ha indicado cómo manipular el producto en caso de emergencia.
- Si el sistema requiere alguna reparación o modificación, desbloquee

el equipo, apague la corriente eléctrica y no lo utilice hasta que todas las condiciones de seguridad estén garantizadas.

- En caso de disparo de disyuntores o falla de fusibles, localice la avería y solucione antes de reiniciar el disyuntor o cambiar el fusible. Si la avería no es reparable consultando este manual, póngase en contacto con un técnico.
- Mantenga el área de acción del portón motorizado libre mientras el mismo esté en movimiento, y no cree resistencia al movimiento del mismo.
- No efectúe ninguna operación en los elementos mecánicos o bisagras si el producto está en movimiento.

RESPONSABILIDAD

- El proveedor rechaza cualquier responsabilidad si:
 - Se producen fallas o deformaciones del producto que resulten de una instalación, utilización o mantenimiento incorrecto.
 - Las normas de seguridad no se cumplen en la instalación, el uso y el mantenimiento del producto.
 - Las indicaciones contenidas en este manual no se cumplen.
 - Se producen daños causados por modificaciones no autorizadas.
 - En estos casos, la garantía se anula.

MOTORLINE ELECTROCELOS SA.

Travessa do Sobreiro, nº29
4755-474 Rio Côvo (Santa Eugénia)
Barcelos, Portugal

LEYENDA SÍMBOLOS



• Avisos importantes de seguridad



• Información Útil



• Información de programación



• Información de potenciómetros



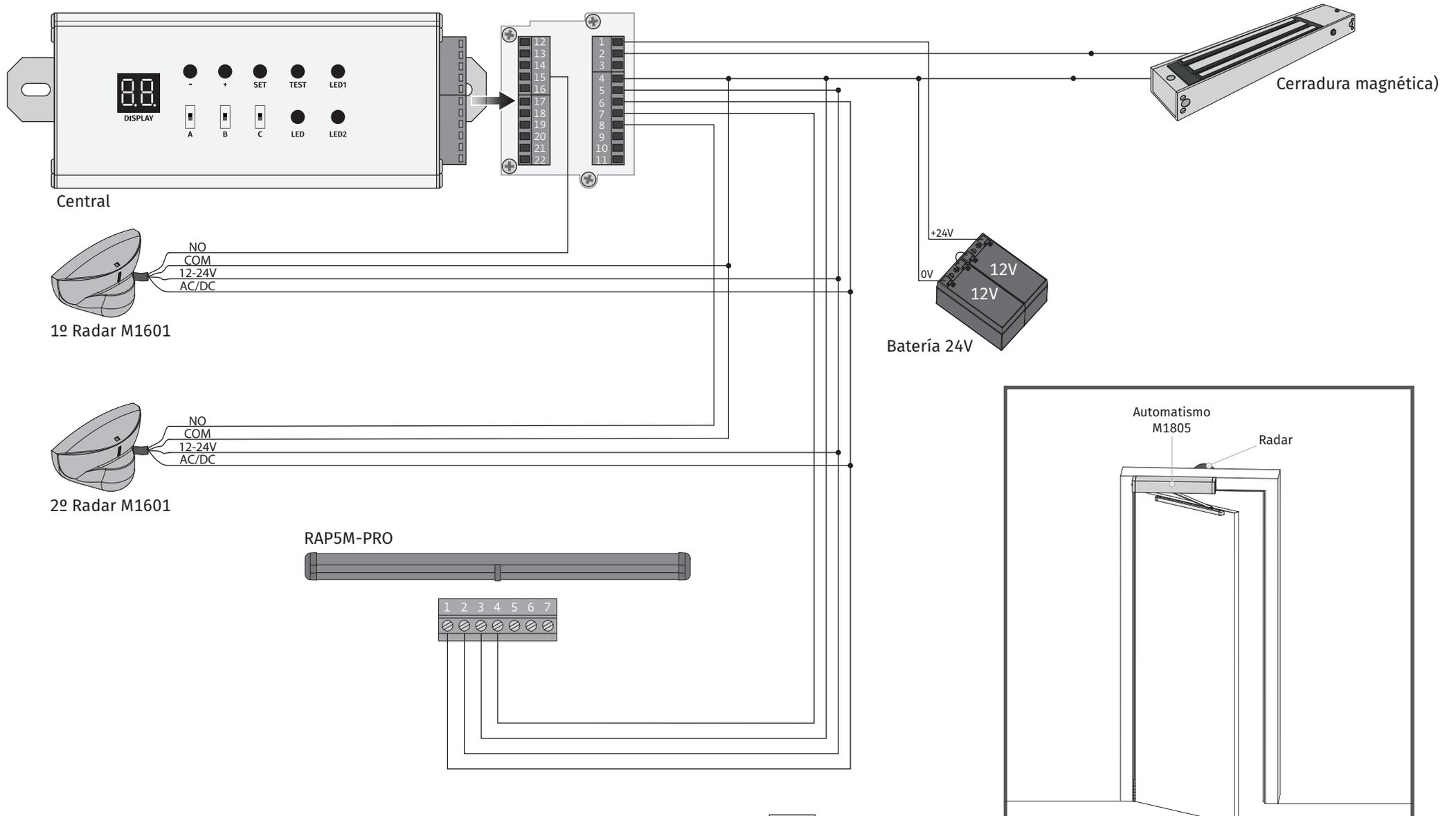
• Información de los conectores



• Información de los botones

02. ESQUEMAS DE CONEXIONES

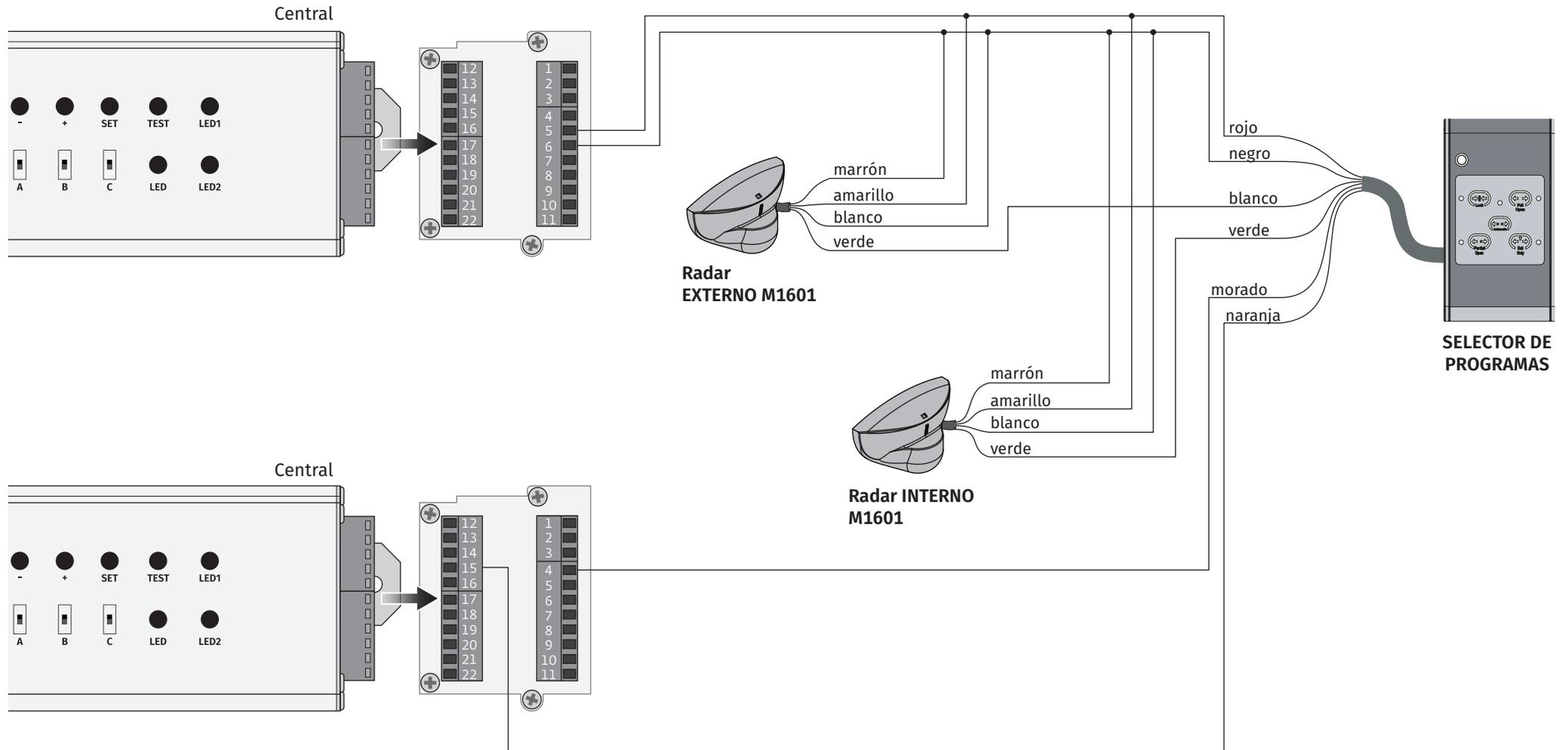
CONEXIÓN DE TODOS LOS COMPONENTES



La corriente de la electrocerradura no puede ser superior a 600mA.
Todas las conexiones deben realizarse con la corriente desconectada.

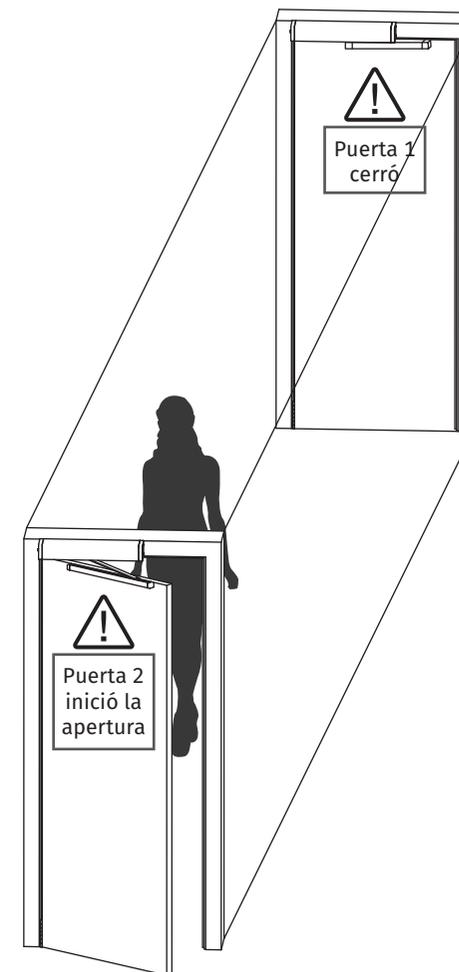
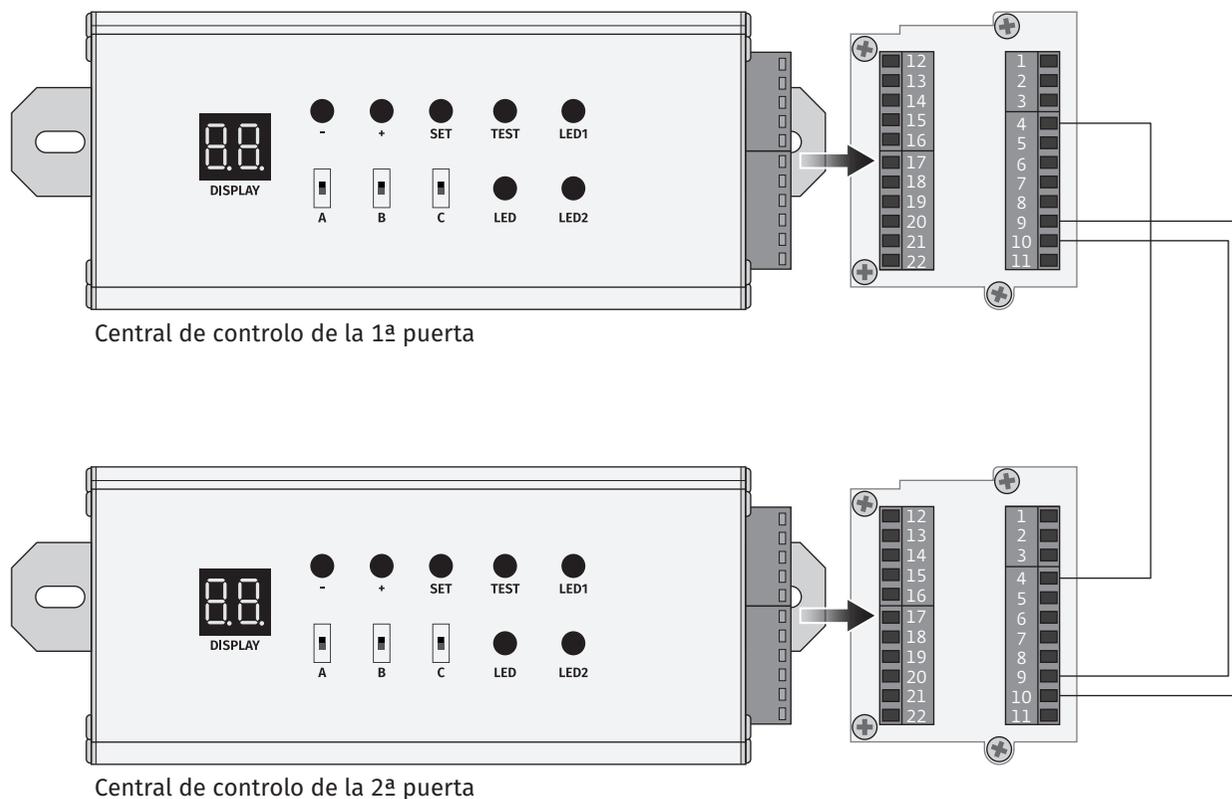
02. ESQUEMAS DE CONEXIONES

CONEXIÓN DE RADARES Y SELECTOR DE PROGRAMAS



02. ESQUEMAS DE CONEXIONES

CONEXIÓN DE 2 PUERTAS SINGULARES CON ENCLAVAMIENTO



Funcionamiento: En el caso de utilizar 2 puertas singulares con enclavamiento, conectadas entre sí, debe tener en atención estas conexiones.

Sólo cuando una de las puertas está cerrada a otra podrá abrir. Cuando usa esta función, en el caso de una de las puertas estar desconectada de la corriente eléctrica, la otra no podrá abrir.



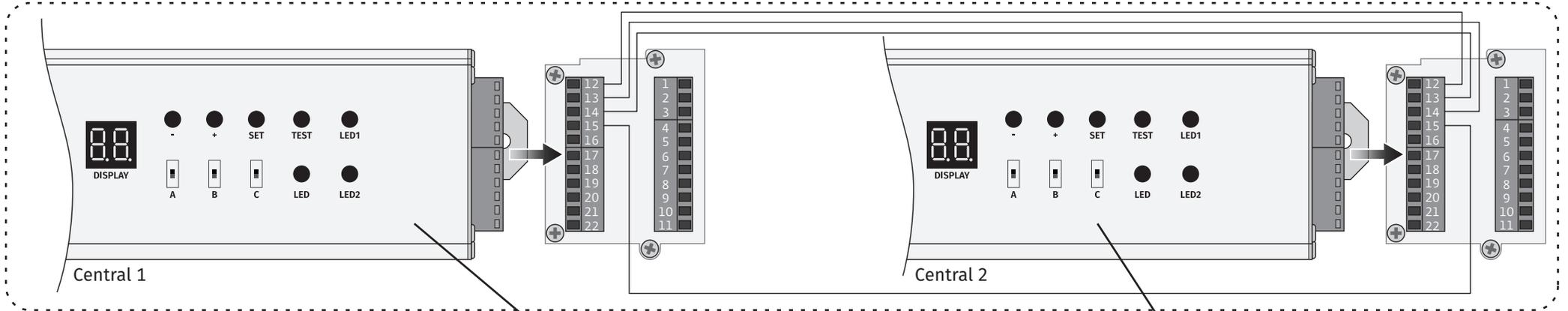
Todas las conexiones deben realizarse con la corriente desconectado.

02. ESQUEMAS DE CONEXIONES

PUERTA CON 2 HOJAS



Funcionamiento: En el caso de utilizar una puerta con 2 hojas debe tener en atención estas conexiones. Esta función va a permitir que las 2 hojas funcionen de forma coordinada.



Quando se utiliza un kit de 2 hojas:

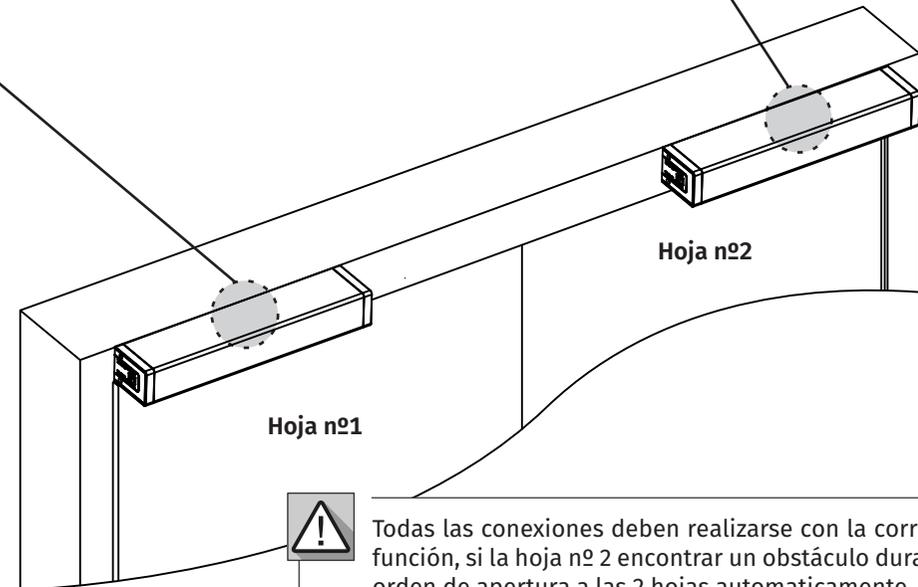
- 1 - O LED 2 de ambas as centrais deve estar ligado.
- 2 - Cuando la entrada de la puerta se define como hoja 1, el LED 1 debe encenderse y el LED 1 del panel opuesto debe estar apagad.
- 3 - La hoja 1 se abrirá primero que la hoja 2. En el cierre la maniobra es hecha en simultaneo por las dos hojas.
- 4 - No es posible utilizar los sistemas de 2 hojas y bloqueo de hojas, de lo contrario los puertos automáticos no funcionarán correctamente.

Combinación para conectar LED's

Para conectar/desconectar cualquier un de los LEDs, debe estar a presionar las combinaciones mientras conecta la central a la alimentación:

- LED 1 - Botón + con Botón -
- LED 2 - Botón SET con Botón +

PUERTA 1	LED 1 ON- Master
PUERTA 1	LED 2 ON - 2 puertas ON
PUERTA 2	LED 1 OFF - Slave
PUERTA 2	LED 2 ON - 2 puertas ON



Todas las conexiones deben realizarse con la corriente desconectado. En esta función, si la hoja nº 2 encontrar un obstáculo durante el cierre, el micro va dar orden de apertura a las 2 hojas automáticamente, para garantizar que el cierre es hecho correctamente.

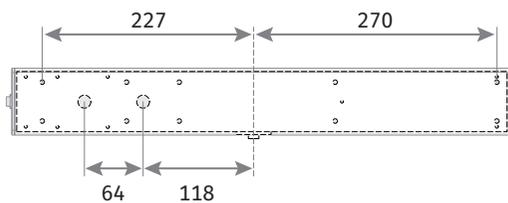
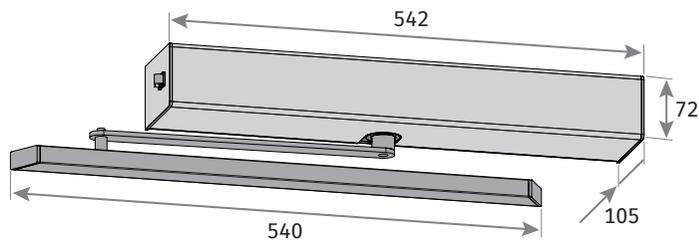
03. EL AUTOMATISMO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

El **M1805 ECO** es un automatismo con un chasis de aluminio anodizado, desarrollado para aplicaciones en puertas peatonales hasta 120 kg.

- El panel de control está controlado por un microprocesador y es autoprogramable. Los usuarios solo necesitan seleccionar las velocidades y el tiempo de pausa.
- La automatización tiene una función de detección de obstáculos y autoprotección para sobrecalentamiento, sobretensión y sobre carga de corriente.

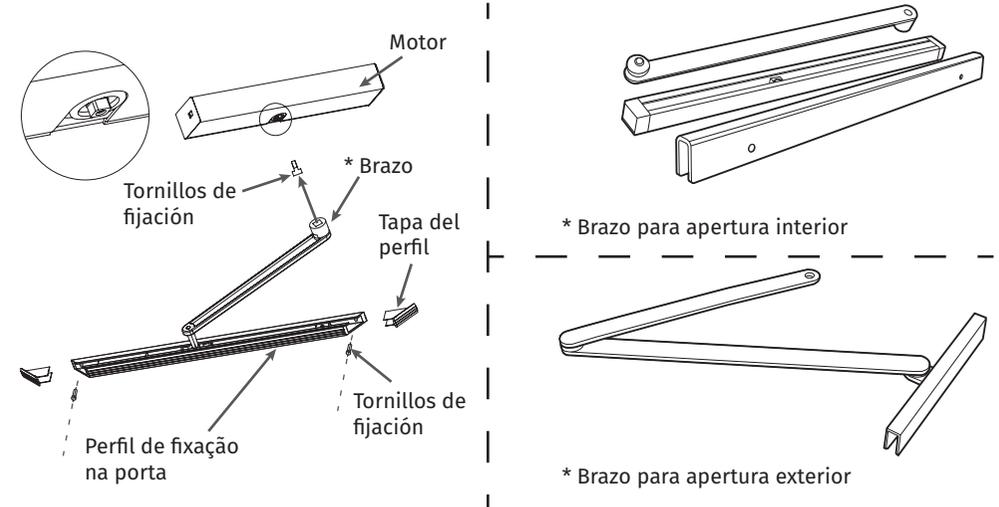
• Alimentación	230Vac 50Hz
• Potencia	65W/100W
• Tipos de puerta	Apertura hacia la derecha o izquierda Apertura interna o externa
• Ángulo de apertura	90°
• Velocidad de apertura (90°)	Ajustable
• Velocidad de cierre (90°)	Ajustable
• Tiempo de descanso de apertura	0.5 - 10 segundos
• Fuerza manual	<30N
• Consumo	65W/100W
• Temperatura de funcionamiento	-30°C a +50°C
• Peso máximo de la puerta	120kg
• Salida de accesorios	500mA
• Salida de electrocerradura	600mA



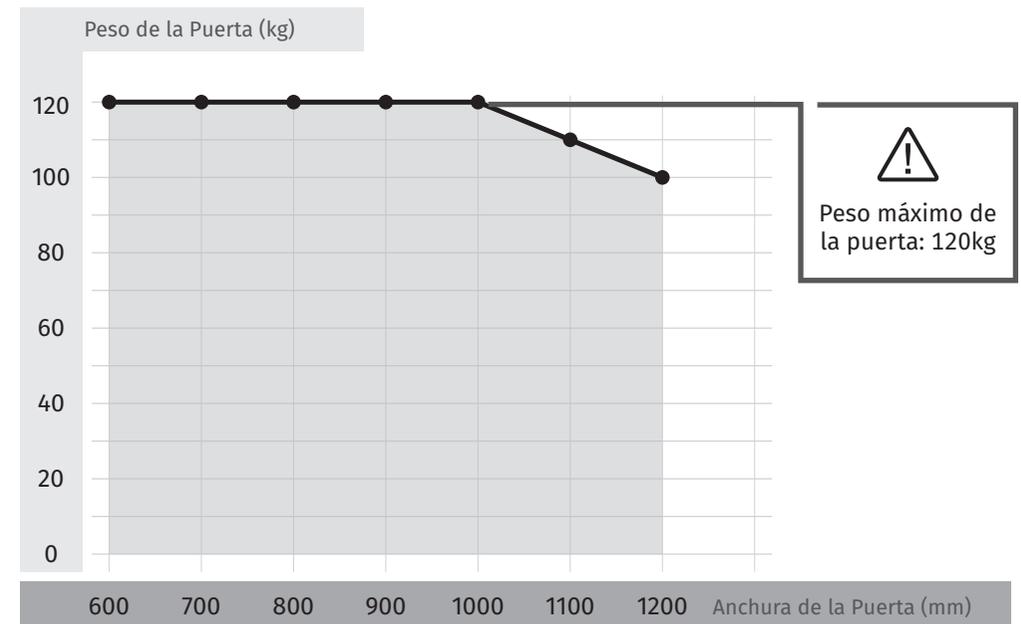
Dimensiones en mm

03. EL AUTOMATISMO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



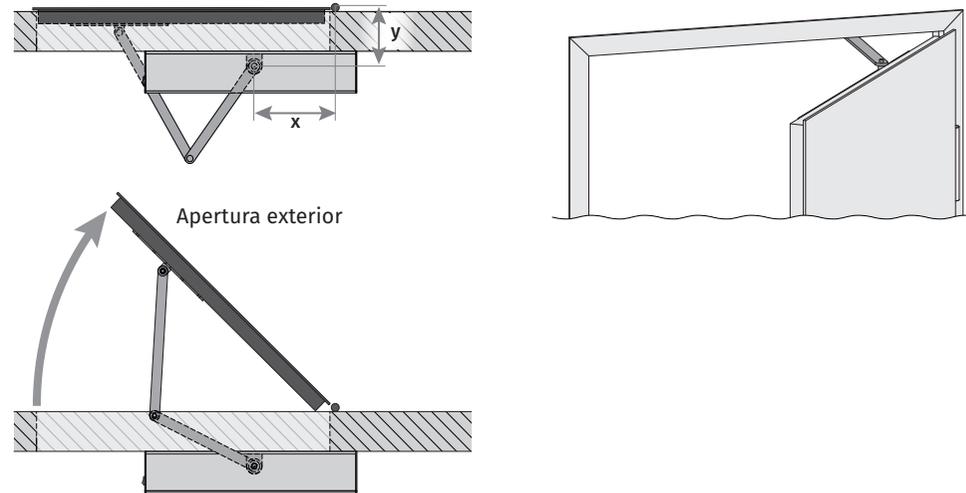
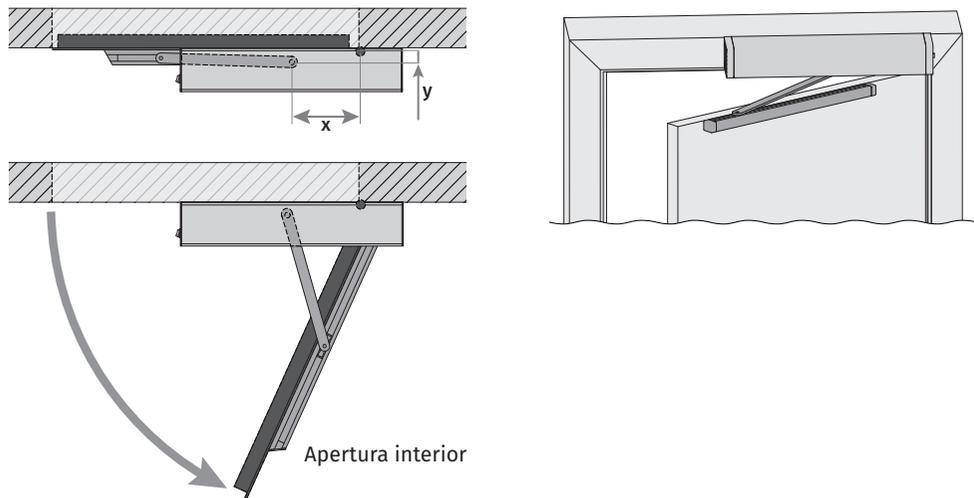
RELACIÓN ANCHURA/PESO



!
Peso máximo de la puerta: 120kg

04. PRÉ-INSTALACIÓN

MEDIDAS DE INSTALACIÓN | DIRECCIÓN DE APERTURA



Ángulos máximos de apertura para las distintas combinaciones de cuotas permitidas:

Cuotas Y	APERTURA INTERIOR										
	Cuotas X										
	230	240	250	260	270	280	290	300	310	320	330
-40	109°	100°	93°								
-30	111°	102°	95°								
-20	114°	105°	97°	91°							
-10	116°	107°	100°	93°							
0	120°	110°	102°	96°	90°						
10	120°	112°	104°	97°	92°						
20	120°	114°	106°	100°	94°						
30	120°	116°	108°	101°	96°	91°					
40	120°	118°	110°	103°	98°	93°					
50	120°	120°	112°	105°	99°	94°	90°				
60	120°	120°	114°	107°	101°	96°	92°				
70	120°	120°	115°	109°	103°	98°	93°				
80	120°	120°	120°	110°	104°	99°	95°	90°			
90	120°	120°	120°	112°	106°	101°	96°	92°			
100	120°	120°	120°	113°	107°	102°	97°	93°			
110	120°	120°	120°	114°	109°	103°	99°	94°	91°		
120	120°	120°	120°	115°	110°	104°	100°	96°	92°		
130	120°	120°	120°	116°	111°	106°	101°	97°	93°		
140	120°	120°	120°	120°	112°	106°	102°	98°	94°	90°	
150	120°	120°	120°	120°	112°	107°	103°	98°	95°	91°	

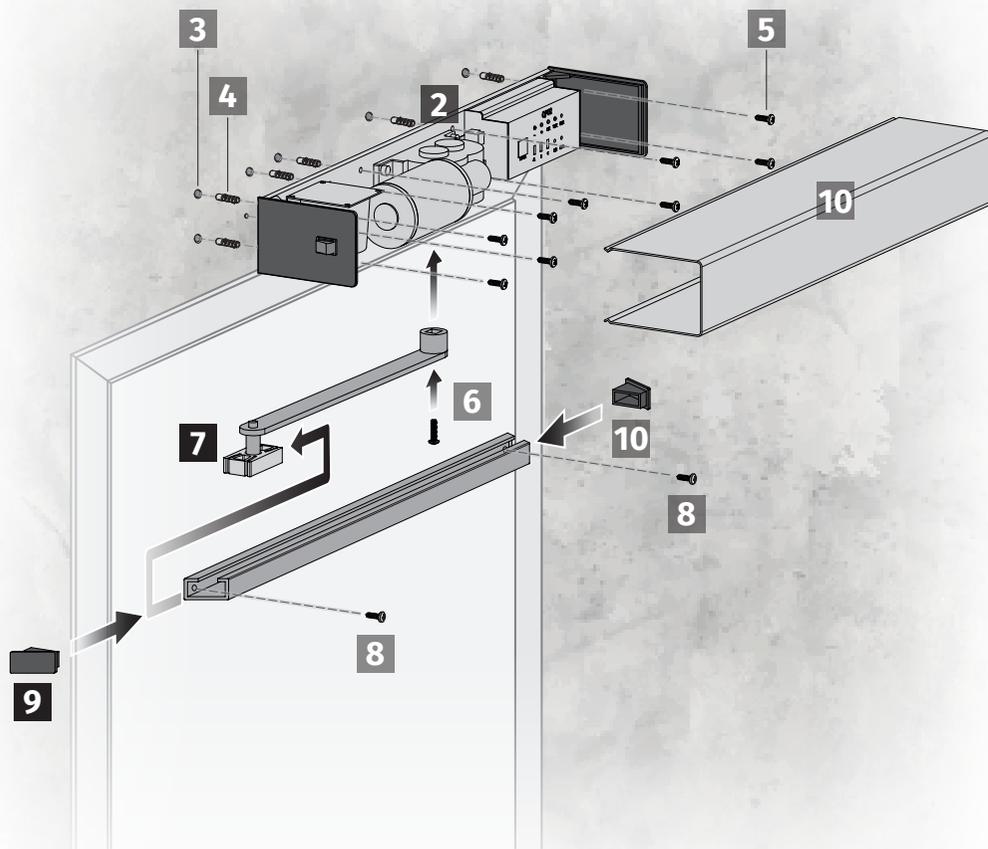
Ángulos máximos de apertura para las distintas combinaciones de cuotas permitidas:

Cuotas Y	APERTURA EXTERIOR										
	Cuotas X										
	180	190	200	210	220	230	240	250	280	290	300
110	120°	120°	120°	114°	105°	97°	91°				
120	120°	120°	120°	110°	101°	94°					
130	120°	120°	117°	107°	98°	91°					
140	120°	120°	113°	103°	95°						
150	120°	120°	109°	100°	92°						
160	120°	117°	105°	96°							
170	120°	113°	102°	93°							
180	120°	109°	99°	90°							
190	118°	105°	95°								
200	114°	102°	92°								
210	111°	99°	90°								
220	108°	96°									
230	105°	94°									
240	103°	91°									
250	101°										

05. INSTALACIÓN

PROCESO DE INSTALACIÓN

• APERTURA INTERIOR



1 Retirar la tapa frontal del automatismo, con la ayuda de dos destornilladores.

2 Coloque el cuerpo de fijación en la pared y realice las marcas.

3 Haz los agujeros en los lugares marcados.

4 Aplique casquillos en los lugares donde hicieron los agujeros.

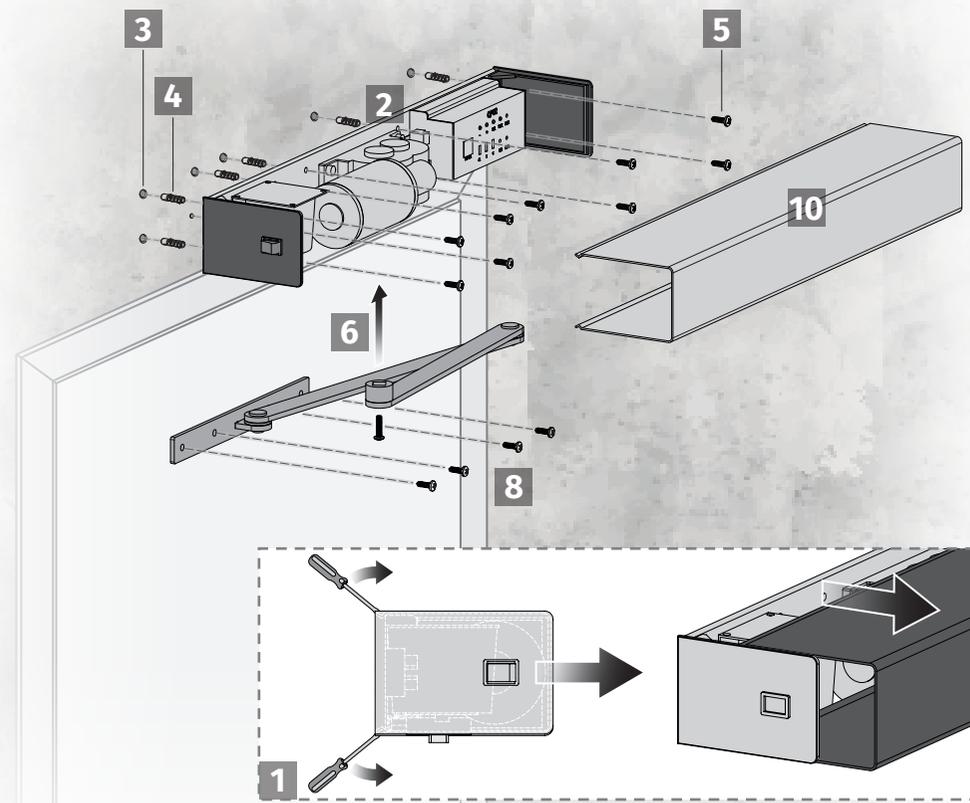
5 Dirija el cuerpo del motor y aplique los tornillos, apretando completamente.

6 Coloque el brazo en el eje y apriete el tornillo correspondiente.

7 Inserte la guía de la puerta en el cuadrado existente en el brazo. (Solo para APERTURA INTERIOR)

8 Fije la guía / placa a la puerta.

• APERTURA EXTERIOR

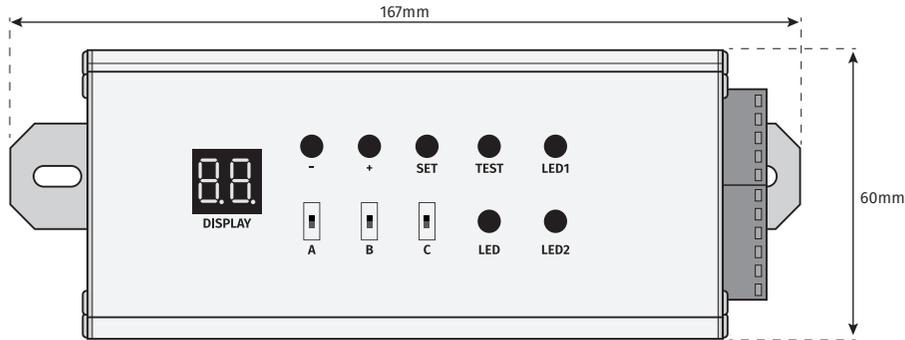


9 Aplique las tapas laterales a la guía. (Solo para APERTURA INTERIOR)

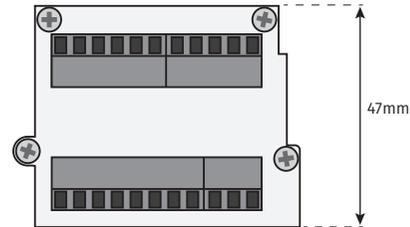
10 Aplique la tapa del motor.

06. LA CENTRAL

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



-	Botón de disminución
+	Botón de aumento
SET	Botón Definición de función
TEST	Botón de prueba (INICIO)
LED1	Para sistema de 2 hojas - conjuntos ON define la hoja 1
LED	Luz de señal - indicador de señal del sensor
LED2	Sistema de señales de 2 hojas activo



	Dippers	
	ON	OFF
A	Apertura izquierda	Apertura derecha
B	Segundo interruptor de sensor sensor y interruptor de selección de inducción secundaria. Con esta opción, se produce una orden en el radar 1 y radar 2 simultáneamente.	Segundo sensor desactivado
C	Desativa fechadura	Activa salida 2/4 para bloqueo

06. LA CENTRAL

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Conectores

- 1 • Entrada de alimentación de batería de +24 V
- 2 • Cerradura magnética o módulo de cerradura de impulsos
- 3 • +24V alimentación de componentes
- 4 • GND
- 5 • +24V alimentación de componentes
- 6 • GND
- 7 • Apertura de fotocélulas de seguridad (NO)
- 8 • Entrada del 2º radar
- 9 • Entrada con cerradura de dos puertas – Interlock
- 10 • Salida de bloqueo de puerta doble – Interlock
- 11 • Selección de la función de energía de respaldo
- 12 • Doble común - para sistema de 2 hojas
- 13 • Salida dupla - para sistema de 2 hojas
- 14 • Doble entrada - para sistema de 2 hojas
- 15 • Entrada del primero radar
- 16 • Fotocélulas de seguridad en cierre (NO)
- 17 • UN USO FUTURO
- 18 • UN USO FUTURO
- 19 • UN USO FUTURO
- 20 • UN USO FUTURO
- 21 • UN USO FUTURO
- 22 • UN USO FUTURO

PROGRAMACIÓN



- Antes de conectar el automatismo a la red, se debe instalar el tope, para que la unidad de control ser capaz de reconocer el curso.

Encienda la corriente eléctrica. El puerto se comportará de la siguiente manera:
Cierra lentamente → Abre lentamente → Cierra (para memorizar la posición) y corre normal después de terminar este ciclo.

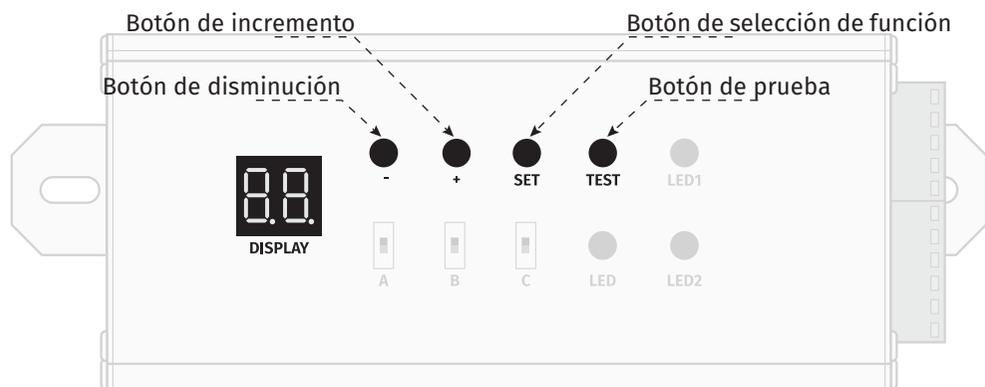
Para activar funciones LED1 y LED2:

- 01 • Apague la energía
- 02 • Presione "+" y "-" simultáneamente y encienda la alimentación
- 03 • El LED 2 se iluminará y se iniciará el reconocimiento de la puerta.

- 01 • Apague la energía
- 02 • presione "+" y "SET" simultáneamente y encienda la alimentación
- 03 • El LED 2 se iluminará y se iniciará el reconocimiento de la puerta.

06. LA CENTRAL

PANTALLA Y FUNCIONES DIGITALES



- 88 Velocidad de apertura (1 a 32)
- 82 Distancia de desaceleración en apertura de puerta (1 a 32)
- 83 Velocidad de desaceleración de la puerta (1 a 32)
- 84 Velocidad de cierre (1 a 32)
- 85 Distancia de desaceleración de cierre (1 a 32)
- 86 Fuerza de automatización cerrada (1 a 32)
- 88 Tiempo de pausa (1 a 20 - 20 corresponde a 10 segundos)
- 88 Fuerza de tracción (1 a 25)

07. RESOLUCIÓN DE AVERÍAS

INSTRUCCIONES PARA CONSUMIDORES FINALES / TÉCNICOS ESPECIALIZADOS

Anomalía	Procedimiento	Comportamiento	Procedimiento II	Descubrir origen del problema	
• Puerta/Motor no trabaja	• Verifique se tiene alimentación a 230V conectada a la central y si esta está funcionando correctamente	• Continúa a no trabajar	• Consulte un técnico especializado.	<p>1 • Abra la central y verifique se tiene alimentación a 230V;</p> <p>2 • Verifique los fusibles de entrada de la central</p>	<p>(conmutador);</p> <p>• Si el motor no funciona, retírelo y envíe para los servicios técnicos para diagnóstico.</p>
• Puerta/Motor no se mueve pero hace ruido	• Desconecte la alimentación 230V y mueva la puerta manualmente para verificar se existen problemas mecánicos	• Encontró problemas?	• Consulte un técnico especializado en puertas.	Verifique todos los ejes y sistemas de movimiento asociados a la puerta y al	automatismo (ejes, bisagras, etc) para descubrir cuál es el problema.
		• La puerta se mueve fácilmente?	• Consulte un técnico especializado.	Si el motor no funciona, retírelo y envíe para los servicios técnicos para diagnóstico.	
• Puerta/Motor abre pero no cierra	• Desconecte la alimentación 230V y mueva la puerta manualmente para la posición de cerrado. Desconecte el cuadro general por 5 segundos, y vuelva a conectar	• Puerta abrió pero no cerró	<p>1 • Verifique se tiene algún obstáculo enfrente de las fotocélulas;</p> <p>2 • Verifique si alguno de los dispositivos de control (selector de llave y botoneira) de la puerta están prendidos y a enviar señal permanente a la central;</p> <p>3 • Consulte un técnico especializado .</p>	<p>A) SISTEMAS DE SEGURIDAD (Sistemas de seguridad apertura NO; Sistemas de seguridad cierre NO):</p> <p>1 • Desconecte todo en la entrada de seguridad. Caso el automatismos empiece a trabajar con normalidad, analise cual es el dispositivo problemático.</p>	<p>2 • Cambie el dispositivo con avería por uno funcional. Verifique si el automatismo vuelve a funcionar correctamente. En caso contrario, repita el paso 1 para descubrir otro dispositivo con avería.</p>
• Puerta/Motor no hace recorrido completo	• Desconecte la alimentación del motor y mueva la puerta manualmente para verificar se existen problemas mecánicos	• Encontró problemas?	• Consulte un técnico especializado.	Verifique todos los ejes y sistemas de movimiento	asociados ala puerta y al automatismo (ruedas, bisagras, etc) para descubrir cuál es el problema.
		• La puerta se mueve fácilmente?	• Consulte un técnico especializado.	<p>1 • Realizar un nuevo programa a la centralita del motor, asignando los tiempos necesarios para abrir y cerrar con la fuerza adecuada.</p> <p>2 • Si esto no funciona, retire el</p>	<p>motor y envíelo a los servicios de MOTORLINE para su diagnóstico.</p> <p>NOTA: La potencia de la unidad de control debe ser suficiente para abrir y cerrar la puerta</p> <p>sin que se detenga, pero con un pequeño esfuerzo de una persona para detenerla. En caso de avería de los sistemas de seguridad, la puerta nunca puede provocar daños físicos a los</p> <p>obstáculos (vehículos, personas, etc).</p>